



CONFEDERAÇÃO GERAL
DOS TRABALHADORES PORTUGUESES
— INTERSINDICAL NACIONAL

RUA VICTOR CORDON, 1-3.º

*

TELEF. 37 21 81

*

1294 LISBOA CODEX

22-1.87

209 / EUR
-S04
-- Ramos

Mr. Denis Bonvalot

Commission Europe de la FSM

Rue Vinohradská, 10

12147 Prague 2

TCHecoslovaquia



Sua comunicação de

Nossa referência 0042/RI/MJ/Lisboa, 9.1.87

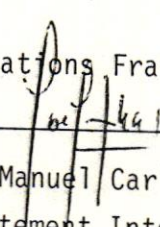
ASSUNTO:

Cher Camarade Denis Bonvalot

Ci-joint tu trouveras des photocopies des telex, des telegrammes et du communiqué de presse envoyés par la CGTP-IN à l'occasion du verdit de la Disk.

Je profite pour t'envoyer mes meilleurs vœux pour 1987 et recois, cher ami, mes

Salutations Fraternelles


José Manuel Carinhas
(Chefe Departamento Internacional)

15.58

+

16795 INTSIN P

LISBOA, 23/12/86

NOTA AH IMPRENSA CGTP-IN NR 224/86



SINDICATOS TURCOS EM TRIBUNAL

CGTP-IN PROTESTA JUNTO DE AUTORIDADES DA TURQUIA

1. SÃO HOJE JULGADOS NO TRIBUNAL MILITAR DE ISTAMBUL, NA TURQUIA, OS DIRIGENTES E MILITANTES DA CENTRAL SINDICAL TURCA, DISK, CUJO ÚNICO CRIME É SEREM SINDICALISTAS E DEFENDEREM OS DIREITOS E OS INTERESSES DOS TRABALHADORES DO SEU PAÍS.
2. COMO É PÚBLICO, EM 12 DE SETEMBRO DE 1980 UM GRUPO DE MILITARES ASSUMIU O PODER ATRAVÉS DE UM GOLPE DE ESTADO, TENTO NISSA RESPEITO DA ILEGALIZAÇÃO DA DISK E OS SEUS SINDICATOS FILIADOS, REPRESENTANDO MAIS DE 600.000 TRABALHADORES, E PREVENDO OS SEUS DIRIGENTES E PRINCIPAIS ACTIVISTAS.

EM 24 DE DEZEMBRO DE 1981 FOI ABERTO UM PROCESSO-FARSA CONTRA OS DETIDOS EM TRIBUNAL MILITAR, O QUE É MANIFESTAMENTE ILEGAL, MESMO FACE À CONSTITUIÇÃO DA TURQUIA.

OS SINDICALISTAS TURCOS PASSARAM JÁ MAIS DE 4 ANOS NA PRISÃO SEM QUALQUER CONDENAÇÃO, SOFRENDO AS MAIS VIOLENTAS TORTURAS HUMILHAÇÕES. NO INÍCIO HAVIA 32 DIRIGENTES PARA OS QUAIS FOI PEDIDA A PENA DE MORTE, E ACTUALMENTE SÃO CERCA DE 1400 AMEAÇADOS DE PENAS QUE PODEM IR ATÉ 20 ANOS DE PRISÃO.

3. A CGTP-IN CONDENOU DESDE A PRIMEIRA HORA O GOLPE MILITAR DOS GENERAIS TURCOS E AO LONGO DOS ANOS TEM MANIFESTADO A SUA ACTIVA SOLIDARIEDADE PARA COM OS SINDICALISTAS DETIDOS E PARA COM O MOVIMENTO SINDICAL TURCO, XXXXX XXXXXX IMPEDIDO DE ACTUAR LIVREMENTE NAQUELE PAÍS.

HOJE MESMO, ENVIOU A CGTP-IN TELEGRAMAS DE PROTESTO AO 1º MINISTRO DA TURQUIA E AO TRIBUNAL MILITAR DE ISTAMBUL ONDE DECORRE O JULGAMENTO FARSA, BEM COMO AO EMBAIXADOR DA TURQUIA EM PORTUGAL.

SIMULTANEAMENTE A CGTP-IN ENVIOU UMA MENSAGEM DE SOLIDARIEDADE À CENTRAL SINDICAL TURCA.

4. A CGTP-IN APELA A TODOS OS TRABALHADORES E AOS DEMOCRATAS PORTUGUESES EM GERAL PARA QUE REFORCEM A SUA SOLIDARIEDADE AOS SINDICALISTAS DETIDOS, DENUNCIANDO A REPRESSÃO NA TURQUIA E EXIGINDO O RESPEITO PELOS DIREITOS SINDICAIS E PELAS LIBERDADES DEMOCRÁTICAS E A TOTAL ABSOLVIÇÃO E IMEDIATA LIBERTAÇÃO DOS SINDICALISTAS ILEGALMENTE DETIDOS.

LISBOA, 23/12/86
DIF/CGTP-IN

NNNN

18412 RRLISB P
007,3

63559 RTPN P
12538 ANOP P

13672 CGTPIN P
13672 CGTPIN P
21.21
13392?
13392 TURKA P
13672 CGTPIN P

MSG- N° 618

Inter

F. Jorgensen

EXCELENCIA

DATA VEREDITO CASO DISK INFORMAMOS, ENVIAMOS TELEGRAMAS A PRIMEIRO MINISTRO TURCO E TRIBUNAL MILITAR DE ISTAMBUL EXIGINDO TOTAL ABSOLVIAO DIRIGENTES E MILITANTES JULGADOS ILEGALMENTE E REPOSICAO DEMOCRATICA E DIREITOS SINDICAIS TURQUIA.

CONSELHO NACIONAL
CGTP- INTERSINDICAL

13672 CGTPIN P
13392 TURKA P
13672 CGTPIN P
001,2
V



0.
13672 CGTPIN P
21.35
13061?
19061U MARCONI P
TELEGRAMAS
13672 CGTPIN P

22/12/86
21,40

F. Jorgensen
Telegrama N° 176

(CONTA 2951 C/INTER)
1.
19061U MARCONI P
CXF336
13672 CGTPIN P

Inter

MR KEMAL DEYSAL
8 RUE SOUBISE
SAINT OVEN 434
93400 PARIS FRANCE

DATE VEREDIT SUR LA DISK AVONS ENVOYE TELEGRAMMES DE PROTESTATION EXIGEANT ACQUITTATION DIRIGEANTS ET MILITANTS DISK RESPECT LIBERTE SYNDICALE ET DEMOCRATIQUE EN TURQUIE A TURSUT OZAL, TRIBUNAL MILITAIRE ET AMBASSADE AU PORTUGAL STOP

FRATERNELLEMENT
COMMISSION EXECUTIVE CGTP IN

13672 CGTPIN P
19061U MARCONI P

???,?
0

(CONTA 2951 C/INTER) 4

13672 CGTPIN P
21.11
190617
19061X MARCONI P
TELEGRAMAS4
13672 CGTPIN P

22/12/86

22,30

F. Marçu

Telegrama № 174

(CONTA 2951 C/INTER)

13672 CGTPIN P
19061X MARCONI P
QXC567 4
13672 CGTPIN P



Inter

PA TURBUT OZAL
PRIME MINISTER
TOKYO
ANKARA TURKIA

ON LATE COURT VERDICT DISK CASE PORTUGUESE TRADE UNIONS DEMAND
TOTAL ACQUITTAL DISK LEADERS AND MILITANTS RESPECT FOR TRADE UNIONS R
RIGHTS AND DEMOCRATIC FREEDOM IN TURKEY STOP
EXECUTIVE COMMITTEE
CGTP INTERSINDICAL PORTUGAL

F. Marçu

Telegrama № 175

13672 CGTPIN P
19061X MARCONI P
QXC568 4
13672 CGTPIN P

+++++

22/12/86

22,30

1
19061X MARCONI P
QXC568 4
13672 CGTPIN P

MILITARY COURT
2. NUMARALI ASKERI MAHKEME
METRIS
ISTANBUL TURKIA

ON LATE COURT VERDICT DISK CASE PORTUGUESE TRADE UNIONS DEMAND
TOTAL ACQUITTAL DISK LEADERS AND MILITANTS RESPECT FOR TRADE UNIONS R
RIGHTS AND DEMOCRATIC FREEDOM IN TURKEY STOP
EXECUTIVE COMMITTEE
CGTP INTERSINDICAL PORTUGAL

13672 CGTPIN P
19061X MARCONI P
QXC569 4
13672 CGTPIN P
???,?

de rendimentos. Em comunicado difundido após uma reunião, o Secretariado daquela central sindical considera que o modo como tal acordo está a ser utilizado «dificulta a contratação colectiva e põe em causa os objectivos e os princípios» que presidiram à sua assinatura. A UGT deliberou convocar para os

negociação colectiva no quadro do acordo sobre a política de rendimentos celebrado no Conselho Permanente de Concertação Social em 29 de Julho de 1986.

Na mesma reunião do Secretariado será analisada a denúncia do citado acordo se até essa data subsistirem os bloqueamentos à sua

sa para o país que resultará inevitavelmente da denúncia do acordo sobre política de rendimentos, o que originará tensões acrescidas e divisões inúteis e prejudiciais entre os portugueses, com reflexos negativos no processo de desenvolvimento e de modernização da economia».

Por último, a UGT decidiu saudar, nesta quadra natalícia, todos os trabalhadores portugueses e, em particular, manifestar total solidariedade para com os que se encontram sem emprego, com salários em atraso ou «sujeitos a graves e inqualificáveis ameaças de desemprego, como é o caso, entre outros, dos trabalhadores da Tabopan e da Companhia Nacional de Petroquímica».

com os operários, a quem mostrou textos telexes enviados aos ministérios do Trabalho e Indústria solicitando a viabilização daquela em instalada numa das regiões mais abundantes e deiras e mais carenciada de indústria.

António Gil disse à ANOP que se vai deslocar a Lisboa acompanhando uma delegação de trabalhadores da Tabopan para se avistar com os titulares do Trabalho e da Indústria.

Entretanto, a UGT enviou ao primeiro-ministro uma comunicação em que se manifesta seria preocupada com a Tabopan, temendo as gravidades que poderiam advir do seu encerramento.

Como a fábrica está outra vez em laboração, a UGT pede que seja facultado à empresa um financiamento de emergência para que a actividade não, embora concorde com as medidas de reactivação que o Governo tem previstas para aquela fá-

LISTA «A» VENCE ELEIÇÕES NA ASSOCIAÇÃO SINDICAL DA PJ

Realizaram-se as eleições para os corpos gerentes da Associação Sindical dos Funcionários Técnicos, Administrativos, Auxiliares e Operários da Polícia Judiciária.

O acto eleitoral, na Região Norte (que abrange os departamentos da Polícia Judiciária do Porto, Braga e Chaves), teve a maior adesão por parte dos associados, que votaram favoravelmente a lista «A», assim como as alterações propostas, com uma percentagem superior a 90%.

A constituição dos novos corpos gerentes é agora a seguinte: Assembleia Regional: presidente, Virgílio Santos Vinha; secretários, Rogério José Mendes Chaves e Manuel Maria Carva-

lho. Direcção Regional: presidente, Rui Alberto Vilhena Soares; secretário, Manuel Freitas; tesoureiro, António Carlos Novais.

CANTONEIROS DE LISBOA PODEM RETOMAR A GREVE

Os trabalhadores de limpeza da Câmara Municipal de Lisboa anunciaram ontem a realização de um novo período de greve nos dias 26 e 27 de Dezembro, caso «não sejam encontradas soluções» para as suas reivindicações.

Após uma reunião com o presidente da Câmara, o Sindicato dos Trabalhadores

do Município (STML) afirmou que Krus Abecassis «se comprometeu a encontrar uma solução de consenso para as reivindicações apresentadas até ao fim do dia de hoje».

O STML, que diz manter-se «disponível para negociar», atribuiu a responsabilidade da situação à presidência camarária.

Os trabalhadores de limpeza contestam a redução do subsídio de trabalho nocturno e reivindicam a criação de um outro que cubra a diferença existente.

Exigem também que a Câmara proponha ao Governo alterações ao decreto-lei que regulamenta o novo quadro de subsídios de trabalho nocturno.



SINDICATO DOS TRABALHADORES DE TRANSPORTES RODOVIÁRIOS E URBANOS DO NORTE

Praça da República, 162 - 4000 Porto -

TRANSPORTES NO PORTO NA VÉSPERA DE NATAL

A organização sindical recém-criada que dá origem ao SINDICATO NACIONAL DOS MOTORISTAS para hoje, dia 24, a partir das 18 horas, uma greve seus associados motoristas do STCP.

O STRUN/FESTRU é completamente alheio à situação e manifesta mesmo a sua total oposição a e que, longe de procurar resolver os problemas dos taxistas, pelo contrário, só agravaria a situação, criando uma péssima imagem dos trabalhadores desta empresa.

Assim, pelo respeito que nos merece a população e pela dignidade da profissão de motorista, NÃO CREVEMOS QUALQUER PARALISAÇÃO PAR DIA 24.

Os trabalhadores motoristas saberão mais uma prova da sua maturidade e responsabilidade

A DIRECÇÃO DO S

CGTP/IN CONDENA REPRESSÃO NA TURQUIA

A CGTP/IN pronunciou-se ontem contra a repressão a sindicalistas na Turquia, por ocasião do julgamento de um grupo de activistas sindicais naquele país.

Segundo a CGTP/IN, dirigentes e militantes da central sindical turca, DISK, começaram a ser julgados pelo «único crime de serem sindicalistas e defenderem os direitos e os interesses dos trabalhadores do seu país».

«Os sindicalistas turcos passaram já mais de 4 anos de prisão sem qualquer con-

denação, sofrendo as mais violentas torturas e humilhações. No início havia 52 dirigentes para os quais foi pedida a pena de morte e actualmente são cerca de 1400 ameaçados de penas que podem ir até 20 anos de prisão» — assinala o comunicado da CGTP/IN.

A central sindical informa ainda que enviou telegramas de protesto ao primeiro-ministro turco e ao tribunal militar de Istambul, onde decorre o «julgamento», bem como ao embaixador da Turquia em Portugal.

CTT Fabricante **MÓVEIS** Visite-nos!

Δ CLASSICOS E MODERNOS
Δ PERGUNTE N. CONDIÇÕES PAGAMENTO
Δ ABERTOS SABADO TARDE

PORTO V. N. GAIA
RUA SACADURA CABRAL N.º 22 AV. REPUBLICA N.º 1495



ANTÓNIO CORREIA Agência Comercial de Transportes

TALUDA
120 MIL CONT
DIA 26 ANDA A R